

NUEVOS MEDIOS, NUEVOS OJOS. EL EMPLEO DE IMÁGENES OPERATIVAS PARA CONSTRUIR UN DISCURSO ARTÍSTICO EN LAS VIDEOINSTALACIONES DE HARUN FAROCKI. EL CASO DE “EYE / MACHINE”

Malena Carrizo – Camila Cuscina – Ana Paula Rodríguez Sáenz -
Ignacio Saavedra - Eva Noriega
Universidad Nacional de La Plata. Facultad de Artes

Resumen

La obra de Harun Farocki invita a reflexionar sobre el origen, función y destino de las imágenes, indagando sobre los dispositivos que las produjeron, los modos en que circulan y en los que se consumen, es decir, los públicos a los que van dirigidas o la principal finalidad de las mismas, y los discursos que se generan a su alrededor. Como narrador audiovisual, Farocki decide desaparecer detrás de las imágenes que le presenta a los espectadores en sus videoinstalaciones. No pretende explicar el significado de las imágenes, sino más bien poner en evidencia lo que las imágenes ocultan. ¿Qué pasa con el espectador cuando se enfrenta con esas imágenes? ¿Qué ocurre cuando esas imágenes se hacen públicas al traspasarse a otros medios?

Palabras clave: ojo, máquina, imágenes operativas, realidad, remediación

**"El uso de imágenes preexistentes tiene que ver
emocionalmente, en mi caso con un deseo de
distanciamiento, de no hablarle directamente a la
gente sino a través de un escudo que me protege".
Harun Farocki (2013)**

Es interesante analizar la posición de Harun Farocki, cineasta y crítico alemán, como narrador oculto, en la cual pretende hacer visible el aparato maquínico que produce las imágenes operativas que incluye en su obra y que estas imágenes preexistentes no muestran.

En sus videoinstalaciones, Farocki no le oculta al espectador que las imágenes pertenecen a otros medios. En la obra “Eye / Machine” (2001 - 2003) en particular, el cineasta les muestra claramente que provienen de cámaras de misiles, máquinas de reconocimiento, cámaras de vigilancia, entre otras. Esta obra es una videoinstalación exhibida en tres piezas, de 25, 15 y 25 minutos de duración respectivamente. La proyección de “imágenes operativas”, en términos del cineasta, discurre en paralelo en dos pantallas, en las cuales se muestran dos videos sincronizados. En ellas se muestran los instrumentos de trabajo, guerra, y control, las nuevas técnicas en robótica y videovigilancia especialmente avanzadas desde la Guerra del Golfo.

El pasaje de imágenes operativas en discurso artístico en la videoinstalación “Eye / Machine” se ve atravesado por la noción de remediación. Esta implica una reforma en la cual los medios transforman la realidad misma mediante estrategias y modos de

otros medios predecesores. De esta manera, Harun Farocki propone la resignificación de las imágenes al pasar de imágenes operativas a un audiovisual y se sirve de imágenes de otros medios para armar su propia obra con su impronta.

La primera parte de “Eye / Machine” plantea la dualidad entre el ojo (como la toma de imagen real) y la máquina (como imagen manipulable), postura que se va a sostener a lo largo de las otras dos entregas, proponiendo una mezcla entre la realidad y la ficción. La segunda pieza pone en evidencia la sustitución del ojo del hombre por el de la máquina, utilizando simulaciones de modo tal que la ficción se superpone a la realidad. La tercera y última parte, retoma las nociones ya mencionadas y plantea un cierre, centrándose en el concepto de imagen operacional (imágenes que son parte de un proceso).

En base a lo expuesto en la trilogía, se puede decir que, de los nuevos medios, (tales como la cámara de los misiles, de vigilancia, las máquinas automatizadas) surgieron nuevos ojos, es decir, que los medios se convierten en ojos en el sentido de que los dispositivos tienen cámaras y ven por sí solos brindando al espectador una nueva visión del mundo, reemplazando el ojo del espectador por el ojo de la máquina.

Una de las ideas principales que recorre su videoinstalación es la forma en la que, entre tanta simulación del mundo real, al ojo humano cada vez le cuesta más distinguir las imágenes reales de las ficticias. A su vez, Harun Farocki busca evidenciar el poder que tiene el registro y el consumo de las imágenes en las personas, analizando el funcionamiento de las máquinas y lo que ellas ven.

A través del montaje, Farocki elabora un discurso interrelacionando imágenes, voz en off casi explicativa y texto escrito en la pantalla que acompaña el análisis de las imágenes. En este sentido, el cineasta relaciona el texto analítico que aparece en pantalla (y que forma parte de las imágenes operativas) con las secuencias de imágenes ordenadas y seleccionadas en función de la reflexión acerca de los nuevos medios y su impacto social. De esta forma, él busca que el espectador adopte una función de escritura que se vaya formulando mediante la observación, moviéndolo de la seguridad, distancia y control que tienen sobre las imágenes que observan, proponiéndoles un trabajo de interpretación sobre lo que ven.

Recuperando una visión crítica, el presente análisis evidencia cómo estos medios nos hacen cómplices de nuestra propia vigilancia, obligándonos a mirar a través de sus ojos, aunque no queramos al confrontarnos con imágenes todo el tiempo. Por lo tanto, las imágenes operativas expuestas en la trilogía “Eye / Machine”, que antes formaban parte de un contexto privado (una fábrica o dentro del campo militar, no pensadas para la exhibición a espectadores) y en el audiovisual representan automatismos que desplazan la necesidad de la participación del hombre.

Para finalizar, y siguiendo con la línea argumentativa, Farocki nos invita a desconfiar de las imágenes y cuestionarnos cuál es el límite entre el hombre y las máquinas si ambos tienen ojos y observan, consolidando en su trabajo la relación entre el hombre y la máquina como “ojo / máquina”, e indagando sobre los efectos de dicha invasión técnica en la cotidianeidad.

Las imágenes operan como testimonio del mundo y nos exponen nuestra existencia en él, una existencia de la que no somos conscientes ni siquiera con nuestros ojos porque hay una visión que nos excede y nos supera: la de la máquina. Farocki busca enseñarnos esto mediante la mezcla de imágenes operativas en un medio cinematográfico para que pasemos de la contemplación a la acción y recuperemos el terreno de nuestra cotidianidad que está siendo dominado por los automatismos. Es así como las imágenes cuidadosamente seleccionadas por Farocki buscan impactar al espectador, haciéndolo consciente de su presencia en el mundo y de la forma en la que aquello que está viendo en la pantalla lo afecta y lo involucra.

Bibliografía

Bolter, J. y Grusin, R. (2000). *Mediation and Remediation*. En Remediation. Understanding New Media. Cambridge, Mass, MIT Press. (traducción Eva Noriega).

Bolter, J. y Grusin, R. (1999). *Inmediatez, hipermediación, remediación*. En Remediation. Cambridge, Mit Press. (traducción Eva Aladro).

Collingwood-Selby, E. (2014). *Reconocer y perseguir* de Harun Farocki: El dominio de la imagen operativa. En Diego Fernández H. (ed.) Sobre Harun Farocki. La continuidad de la guerra a través de las imágenes. Santiago de Chile, Metales Pesados.

Farocki, H. (2013). *Inmersión*. En Desconfiar de las imágenes. Buenos Aires, Caja Negra.

Farocki, H. (2019). *Einfühlung/Empatía*. En Otro tipo de empatía. Barcelona, Fundación Tapiès.

Fatorelli, A. (2016). *Fotografía contemporánea, entre el cine, el vídeo y los nuevos medios*. En Arkadin. Estudios sobre cine y artes audiovisuales (N.º5), La Plata, Papel Cocido. Recuperado de:
<http://papelcosido.fba.unlp.edu.ar/ojs/index.php/arkadin/article/view/137/421>

García, A. C. (2020). *Cine instalado en espacios de arte*. Cuestiones de montaje. En Arkadin: Estudios sobre cine y Artes audiovisuales (N.º 9). La Plata, Papel Cosido. Recuperado de:
<http://papelcosido.fba.unlp.edu.ar/ojs/index.php/arkadin/article/view/1082/1350>

Russo, E. A. (2018) *Harun Farocki: la videoinstalación como laboratorio del cine*. En Kilómetro 111. Ensayos sobre cine (14-15).

Artishock (15-02-2013). *Harun Farocki. El poder de las imágenes*. En Artishock, revista de arte contemporáneo. Recuperado de:
<https://artishockrevista.com/2013/02/15/harun-farocki-poder-las-imagenes/>

Farocki, H. (2013). *Miradas que controlan*. En Desconfiar de las imágenes. Buenos Aires, Caja Negra.

Fatorelli, A. (2016). *Instalaciones interactivas*. En Arkadin. Estudios sobre cine y artes audiovisuales (N.º5). La Plata, Papel Cocido. Recuperado de:
<http://papelcosido.fba.unlp.edu.ar/ojs/index.php/arkadin/article/view/138/422>

Filmografía:

- *Eye / Machine I* (2001) Harun Farocki. Videoinstalación.
- *Eye / Machine II* (2002) Harun Farocki. Videoinstalación.
- *Eye / Machine III* (2003) Harun Farocki. Videoinstalación.